FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU C

Province Ontario District No. 99 S. District No. 111 {Enumeration District / District du recenseur} No. 39 {in / dans} (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P A Macaulay {Enumerator. / Recenseur.}

Lines. / Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House. Domicile	Family. Famille	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. — RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, recorded on last visit. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and if in an unincorporated locality give its name. If in a city, town or village, give street and house number. If on a farm, state the number of the lot, the concession or the range, and the name of the post office. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Dans une municipalité, et si dans un lieu non incorporé, donner le nom de la localité. Si dans une cité, une ville ou un village, donner la rue et le numéro de la maison. Si sur une ferme, indiquer le numéro du lot, la concession ou le rang, et le nom du bureau de poste. Ou autre détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. — CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country of birth. (If born in Canada, specify province or territory.) Pays de naissance. (Si née au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. Année de l'immigration.	Year of naturalization. If not naturalized, write "Alien." Année de la naturalisation. Si pas naturalisé, écrire "Etranger."	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. — PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi actuel ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. — EMPLOYÉS. State where person is employed, as on farm, in factory, in office, in mine, etc. Dire où la personne est employée, comme sur une ferme, dans une manufacture, un bureau, une mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade. Salaire gagné en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Hours of work per day. Heures de travail par journée.	Hours of work per week. Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Total des gages en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from all occupations. Total des gages en 1910 provenant de toutes sources.	Date of accession to Dominion, if since 1901. Date de l'entrée en Canada, si depuis 1901.	INSURANCE HELD AT DATE. — ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. Coût de l'assurance en 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. — INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can (a) converse in English, (b) speak English only, (c) neither speak nor converse in English. Peut (a) converser en anglais, (b) parler anglais seulement, (c) ne parle ni ne converse en anglais.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1	55	55	Delaney J Thomas	Lockman Ont	M	Boarder	S	Dec	1885	25	Ire			Irish	Canadian	R Catholic	Carpenter				No	Const Work													E																			
2	55	55	Symonds Ralph	" "	M	do	S				Eng	1911		Engl	Canadian	R Church	Painter				No	do													E																			
3	55	55	Symonds Thomas	" "	M	do	S	June	1880	31	Eng	1910		Engl	Canadian	R Church	Painter				No	do													E																			
4	55	55	Durrell Michael	" "	M	do	S	May	1881	30	Austria	1908	M	Austrian	Austrian	R Catholic	Machinist				Yes	do do													Austrian																
5	55	55	Perrin Arthur	" "	M	do	S	Oct	1890	20	Ont			Irish	Canadian		Blacksmith				No	do do													E																			
6	55	55	Hippisley Harry	" "	M	do	S	Sept	1891	19	Eng			English	Canadian	R Church	Farmer				No	do do													E																			
7	55	55	Henry [illegible]	" "	M	do	S	Mar	1888	23	Ont			Irish	Canadian	R Church	Farmer				No	do do													E																			
8	55	55	Mrs Donald Urchie	" "	M	do	S	Nov	1884	26	Ont			Scotch	Canadian	R Catholic	At Home				No	do do													E																			
9	55	55	Hogan Mary	" "	M	do	S	Oct	1887	23	Ire			Irish	Canadian	R Church	Waitress				No	do do													E																			
10	55	55	Foley Leander	" "	M	do	S	Sept	1892	18	Ont			Irish	Canadian	do	Farmer				No	do do													E																			
11	55	55	O'Gradon William D	" "	M	do	M	Sept	1862	47	U S			Irish	Canadian		Farmer				No	Farmer Owner													E																			
12	55	55	Hunzko Tomasz	" "	M	do	M	20	1876	35	Austria	1908	M	Austrian	Austrian	R Catholic	Miner				No	do do													Austrian																
13	55	55	Bujac John	" "	M	do	M		1869	41	Austria			Austrian			Miner				No	do do													Austrian																
14	55	55	Krage Robert	" "	M	do	M	April	1879	32	Iceland	1908		Icelandic	Iceland		Miner				No	do do													Iceland																
15	55	55	Krzyzanki John	" "	M	do	M	do	1880	27	Austria	1908		Austrian	Austrian	R Catholic	Miner				No	do do													Austrian																
16	56	56	O'Mahoney Thomas	" "	M	do	M	May	1874	36	England			English	Canadian	Methodist	Machinist				No	do do													E																		
17	55	55	Bridgett Frank	" "	M	do	S	April	1885	25	England			English	Canadian		Carpenter				No	do do													E																		
18	55	55	Hemming Frederic	" "	M	do	S	Feb	1886	24				English	Canadian	R Church	Farmer				No	do do													E																		
19	55	55	Rourke Geo.	" "	M	do	S	Feb	1879	32	Ire			Irish	Canadian	R Catholic	Farmer				No	Farmer Owner													E																		
20	50	50	Kupsch Geo	" "	M	Son	S	March	1900	5	Ont			Austrian	Austrian	R Catholic					No																														
21	56	56	Steward John	" "	M	Hd	M	Dec	1872	38	U S			English	American	Baptist	Mine Manager				Yes	Mine Owner	52		11	8	5000			5000.		153.00	5000		E																		
22	56	56	" Florence	" "	F	Wife	M	July	1878	33	Ont			English	American	do					No													E																		
23	56	56	" Ida	" "	F	Daughter	S	July	1899	11	Ont			English	Canadian	do					No													E																		
24	56	56	" Elizabeth	" "	F	Daughter	S	Oct	1901	9	Ont			English	Canadian	do					No													E																		
25	56	56	" John H.	" "	M	Son	S	Nov	1903	7	Ont			English	Canadian	do					No													E																		
26	56	56	" Mary Alma	" "	F	Daughter	S	May	1907	3	Ont			English	Canadian	do					No													E																		
27	56	56	Willoughby Pauline	" "	F	Boarder	S	May	1891	19	Ont			English	Canadian	Methodist	Teacher				No	Teacher	26		26	22									E																		
28	57	57	Mrs Donald Urchie	" "	F	Hd	M	Feb	1884	27	Ont			Scotch	Canadian	R Catholic	At Home				No	Farmer Owner	50		20	1200									E																		
29			" Estelle M	" "	F	Niece	S	June	1900	10	Ont			Scotch	Canadian	do					No													E																		
30			" Alma	" "	F	Daughter	S	Jan	1901	9	Ont			Scotch	Canadian	do					No													E																		
31	58	58	Johns Geo.	" "	M	Hd	M	Sept	1870	40	England			English	Canadian	Methodist	Farmer				No	Farmer Owner	52		52	1000				2000		79.00			E																		
32			" Mabel	" "	F	Wife	M	Dec	1878	32	Ont	1900		Irish	Canadian	do																			E																		
33			" William	" "	M	Son	S	Oct	1895	15	Ont			Irish	Canadian	do																			E																		
34			" Viola G	" "	F	Daughter	S	May	1903	7	Ont			English	Canadian	do																			E																		
35			" Hattie M	" "	F	do	S	Aug	1904	6	Ont			English	Canadian	do																			E																		
36			"	" "	F			May	1909	3	Ont			do	Canadian	do																			E																		
37	57	57	Mrs Lelean Mary P	" "	M	Hd	M	April	1879	31	U S			Scotch	Canadian	Presby	Mine Foreman				No	Mine Foreman	52		52	1200									E																		
38			" Esther	" "	F	Wife	M	Sept	1878	32	Ont			Scotch	Canadian	do																			E																		
39			" Frank	" "	M	Son	S	April	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	do																			E																		
40			" William	" "	M	do	S	Nov	1906	4	Ont			Scotch	Canadian	do																			E																		
41			" Elizabeth	" "	F	Daughter	S	August	1906	4	N S			do	do	do																			E																		
42			" Anne Bell	" "	F	do	S	May	1908	2	N S			Scotch	do																			E																		
43			" Walter D	" "	M	Son	S	May	1910	1	Ont			Scotch	do																			E																		
44	60	60	Smith John K	" "	M	Hd	M	July	1863	46	U S			Scotch	Canadian	R Church	Blacksmith	6	6	52	No	Mine Foreman	52		52	1650									E																		
45			" Alma	" "	F	Wife	M	August	1877	33	N S			Scotch	do	do																			E																		
46	60	60	Mrs Cutcheon Margaret	" "	F	Widow	W	Feb	1840	71	N S			Scotch	do	do																			E																		
47	61	61	Hyde Elizabeth	" "	F	Hd	W	May	1853	58	N S			Irish	Canadian	R Church	Cook	2	2	10	No	Mine Laborer	47		98	1000				1000		80.00			E																		
48	61	61	Hyde Jack	" "	M	Nephew	S	April	1891	19	Ont			English	Canadian	R Church	Coal Miner	9	7	47	Yes	Coal Miner	52		98	600									E																		
49	62	62	Somers Richard	" "	M	do	S	Nov	1897	14	Canada			English	Canadian	R Catholic	Cook	2	2	10	No	Farmer Owner	40		98	450									E																		
50	61	61	Mrs Mullen Arthur	" "	M	do	S	August	1873	23	Ont	1910		Irish	Canadian	Presby	Cook	2	6	45	Yes	" "	52		112	780									E																		

112